



Programa Erasmus + (estudis) ***Instruccions per al curs 2014/15**

Índex de continguts

1. QUESTIONS ACADÈMIQUES

DESCRIPCIÓ DEL CONTRACTE D'ESTUDIS	2
1.1 Funcions del contracte d'estudis	2
1.2 Components del contracte d'estudis	2
1.3 Continguts acadèmics del contracte d'estudis	3

DESCRIPCIÓ DEL PROCEDIMENT DEL CONTRACTE D'ESTUDIS

1.4 Procediment abans de la partida de l'estudiant.....	5
1.5 A la universitat de destinació: modificació del contracte d'estudis	6
1.6 A la tornada: sol·licitud d'adaptació i reconeixement de crèdits	7

DESCRIPCIÓ DEL PROCÈS DE MATRÍCULA

1.7 Assignatures incloses en el contracte d'estudis	8
1.8 Altres qüestions acadèmiques	9

2. QUESTIONS NO ACADÈMIQUES

2.1 Quantia de l'ajuda ERASMUS.....	10
2.2 Forma de pagament	
2.3 Altres finançaments	
2.4 Repetició d'estades Erasmus	
2.4 Documentació per al cobrament de l'ajuda ERASMUS	
2.6 Renúncies	

3. Informació útil

3.1 Sol·licitud d'admissió i allotjament a la universitat de destinació.....	14
3.2 Assegurança mèdica i de viatge	
3.3 Com pot ajudar-vos el Consolat espanyol	14
3.4 Estudiantat que ha de sol·licitar un visat d'estudis	
3.5 Només arribar a la universitat de destinació	
3.6 Més informació	
3.7 Després de l'Erasmus.....	16

***Aquestes instruccions són un desenvolupament de les obligacions de les persones beneficiàries, apartat 9 de la convocatòria.**

PART 1: QÜESTIONS ACADÈMIQUES

DESCRIPCIÓ DEL CONTRACTE D'ESTUDIS

1.1 Funcions del contracte d'estudis

El contracte d'estudis és el document amb major transcendència acadèmica:

1. S'hi fan constar les assignatures de la universitat de destinació i de l'UJI que seran reconegudes.
2. S'utilitza com a document de matrícula a l'UJI (no cal que els estudiants i estudiantess es matriculen a l'UJI de les assignatures que s'han inclòs en el contracte, perquè les assignatures UJI del contracte són bolcades a la matrícula).
3. Una vegada signat per totes les parts, el contracte constitueix un compromís ferm per part de la universitat de reconeixement dels crèdits UJI assenyalats, sempre que les corresponents assignatures de la universitat de destinació siguin aprovades.
4. L'estudiantat no apareix en l'acta normal de l'assignatura, sinó en una acta a banda per a ser qualificat pel professorat tutor.
5. En el certificat de notes, l'assignatura UJI cursada a la universitat de destinació apareix marcada amb un asterisc * "assignatura cursada en un programa d'intercanvi".

1.2 Components del contracte d'estudis

Consulteu el document complet en:

<http://www.uji.es/serveis/otci/prog/pro-eras.shtml>

El contracte d'estudis és un document dividit en dues taules:

Table A: Study programme abroad/ Taula A: Assignatures a cursar en destí

Cal introduir l'enllaç al pla d'estudis de la institució de destinació

--

Exemple:

Group number (if necessary)	Component code (if any)	Component title (as indicated in the course catalogue) at the receiving institution Assignatura destinació	Semester [autumn / spring] [or term]	Number of ECTS credits	* Study cycle level 1 st , 2 nd
<u>1</u>	<u>AAA012</u>	<u>International Marketing</u>	<u>Autumn</u>	<u>4</u>	<u>1st</u>
<u>1</u>	<u>AAA014</u>	<u>Market research project</u>	<u>Autumn</u>	<u>2</u>	<u>1st</u>

* 1st cycle és Grau, 2nd cycle és Màster

i la taula B: on cal fer constar les assignatures de l'UJI que han de ser reconegudes.

Table B: Group of educational components in the student's degree that would normally be completed at the sending institution and which will be replaced by the study abroad. Please note that no one to one match with Table A is required.

Course Catalogue at Universitat Jaume I: <http://lleu.uji.es>

Exemple:

Group number (if necessary)	Code/ Codi	Component title at Universitat Jaume I, Assignatura a l' Universitat Jaume I	Semester [autumn, 1er / spring 2on] [or term, anual]	Number of ECTS credits*
<u>1</u>	<u>AE1027</u>	<u>Investigació de mercats</u>	<u>1er</u>	<u>6</u>

Un altre apartat important del contracte d'estudis és el **nivell lingüístic**:

Language competence of the student

The level of language competence in *[idioma de la plaça]* that the student already has or agrees to acquire by the start of the study period is:

A1 A2 B1 B2 C1 C2

En el contracte d'estudis hi haurà al menys 3 espais per a les **firmes i dates**:

1. Firma tutor/a UJI
2. Firma tutor/a destinació
3. Firma estudiant

Llistat d'àrees d'estudi Erasmus per Graus:

<http://www.uji.es/serveis/otci/prog/pro-eras.shtml>

1.3 Continguts acadèmics del contracte d'estudis

A. TIPUS D'ASSIGNATURES

En el cas dels graus. Es poden reconèixer **tot tipus d'assignatures** implantades, que estiguen donades d'alta en el Lleu, excepte les de primer any, sempre que siguin autoritzades pel professorat tutor.

A més, es poden incloure en el contracte d'estudis fins a **6 crèdits ECTS optatius** per reconèixer assignatures cursades en altres universitats en el context de programes de mobilitat. Solen ser assignatures de cursos de llengües organitzats per la universitat de destinació o assignatures que no en tenen una similar a l'UJI. Es denominen assignatures **OT - Optatives temporals** i l'estudiantat pot fer reconèixer entre 0,5 i 6 crèdits ECTS. Quan l'estudiantat torne i sol·licite el reconeixement, en l'expedient constarà finalment el nom de l'assignatura cursada a l'estranger, els crèdits i la nota obtinguda.

Les optatives temporals no es poden fer reconèixer amb posterioritat a l'estada, si no s'han inclòs en el contracte d'estudis en els terminis estipulats abans o durant el primer mes d'estada.

Per a les assignatures de **pràctiques i treball fi de grau han de complir-se les condicions següents**: ha d'existir l'assignatura de pràctiques o de TFG en la institució de destinació amb característiques similars en nombre de crèdits, supervisor en l'empresa i tutor en destí, i l'estudiant ha de quedar matriculat en ambdues universitats, el tutor UJI ha de tindre l'aprovació expressa de la universitat de destinació per a poder incloure-ho en el contracte d'estudis i finalment el tutor UJI acceptarà i transferirà la nota obtinguda en la universitat de destinació. El cas de pràctiques és molt restringit, només és possible si estava especificat en les observacions de la oferta de places de l'e-ujier, perquè s'ha signat un conveni a tal efecte.

El grau en Estudis Anglesos ha afegit a l'aplicació de contractes d'estudis 3 assignatures optatives les quals no tenen docència a l'UJI, per tant, l'estudiantat no pot sol·licitar examinar-se en segona convocatòria a l'UJI. Aquestes assignatures són: EA0932 - Francès Estàndard i Col·loquial, EA0933 - Llengua Alemanya: Adquisició de Destreses i EA0934 - Lingüística Romànica.

En les titulacions de primer i segon cicle. Les assignatures de l'UJI que s'han de reconèixer poden ser troncal, obligatòries i optatives, a partir del curs en què encara estiguin acativades, sempre que siguin autoritzades pel professorat tutor.

L'estudiantat també pot cursar assignatures de la universitat de destinació per les quals pot sol·licitar el reconeixement per crèdits de lliure configuració. En aquest cas, en la part d'assignatures de l'UJI del contracte d'estudis apareixen unes assignatures anomenades «AT - Assignatura temporal de ... crèdits». La finalitat d'aquestes assignatures és quantificar el nombre de crèdits de lliure configuració que l'estudiantat té previst cursar a la universitat de destinació.

B. SEMESTRE

Les assignatures de l'UJI del contracte d'estudis poden ser de qualsevol semestre, independentment del semestre d'estada. Es farà constar al model de contracte d'estudis. No obstant això, el professorat tutor ha de procurar que gran part de les assignatures UJI coincidisca amb el semestre i curs de l'estudiantat per tal de procurar un progrés adequat en línia amb la Normativa de permanència i progrés dels graus <http://www.uji.es/bin/uji/norm/est/perm-v.pdf> aprovada en maig de 2011.

C. CRÈDITS

El nombre màxim i mínim de crèdits de l'UJI que cal cursar a la universitat de destinació s'indica a continuació:

Graus	Màxim	Mínim
Per semestre:	30 crèdits ECTS	18 crèdits ECTS
Per curs acadèmic:	60 crèdits ECTS	36 crèdits ECTS

Un curs acadèmic normal a temps complet està generalment compost per components educatius que sumen un total de 60 crèdits ECTS. Es recomana que per a períodes de mobilitat inferiors a un curs acadèmic, els components educatius triats equivalguen a un nombre de crèdits més o menys proporcionat.

Pel que fa al **mínim** de crèdits exigible, la universitat de destinació pot considerar-lo insuficient i exigir a l'estudiant que es matricule de més crèdits per tal de ser considerat estudiant a temps complet.

Pel que fa al nombre **màxim** de crèdits, es podrà superar lleugerament per a completar alguna assignatura de destinació.

Titulacions de primer i segon cicle	Màxim	Mínim
Per semestre:	36 crèdits UJI	18 crèdits UJI
Per curs acadèmic:	72 crèdits UJI	36 crèdits UJI

A títol orientatiu, en les titulacions es pot utilitzar el nombre d'hores de contacte (lectives + pràctiques, seminaris) per poder comparar els crèdits de destinació i els crèdits UJI. Un crèdit UJI equival a 10 hores de contacte en els plans antics.

MAXIM DE CRÈDITS !!!!!

Recomanem fer un primer contracte d'estudis que permetisca l'ampliació d'assignatures, més que la reducció, perquè modificacions a la baixa en el nombre de crèdits UJI del contracte d'estudis una vegada bolcat el contracte a matrícula, no comportaran devolució de tasses.

No és necessari que el nombre de crèdits coincidisca per assignatura, però al menys sí en total, especialment en el cas dels ECTS.

Es pot superar els crèdits totals del grau amb assignatures optatives, però només recomanable si l'estudiant està a punt de terminar la carrera o per exigència de la universitat de destinació. Les notes obtingudes contenen per a la mitjana de l'expedient. I en aquest cas no poden ser més de la meitat dels crèdits del contracte d'estudis.

D. NORMATIVA DE PERMANÈNCIA I PROGRÉS <http://www.uji.es/bin/uji/norm/est/perm-v.pdf>

Incloem en aquestes instruccions els apartats més rellevants d'aquesta normativa que poden influir a l'hora d'emplenar els contractes d'estudis:

“Quan un estudiant o estudianta es matricula d'assignatures d'un curs està obligat a matricular-se també de totes les assignatures de formació bàsica que no haja superat dels cursos precedents.”

“Respecte a la permanència, el percentatge mínim que l'estudiantat matriculat a l'UJI ha de superar ha de ser del 50% durant dos anys acadèmics consecutius.” Consulteu l'article 10. Causes d'exempció, en el cas de no compliment d'aquesta norma, per si la Comissió de Permanència, pot considerar l'estada d'intercanvi com una causa d'exempció.

DESCRIPCIÓ DEL PROCEDIMENT DEL CONTRACTE D'ESTUDIS

1.4 Procediment abans de la partida de l'estudiant

El professorat tutor ha d'emplenar amb l'estudiant el contracte d'estudis (*Learning Agreement*) **abans de l'eixida** a través de l'**e-ujier**. El contracte de l'e-ujier s'ha de formalitzar **amb molta antelació**, per tal de tindre-lo signat per totes les parts abans de l'eixida de l'estudiantat.

Una vegada s'ha emplenat el contracte, el tutor o tutora ha d'imprimir una còpia i l'han de firmar els dos (professorat i estudiantat). El tutor o tutora ha d'enviar escanejat aquest original a la universitat de destinació perquè el signe el tutor o tutora d'aquella universitat, com a vistiplau al pla d'estudis proposat.

Quan aquest contracte torna a l'UJI, signat per la universitat de destinació, el professorat tutor, mitjançant l'e-ujier, ha d'indicar que el document ha estat validat per les tres parts, i ha de penjar-lo a l'aplicació. L'estudiantat **no ha** de portar el contracte signat a l'ORI. En tot cas, l'estudiantat pot fer un seguiment del seu contracte a través de l'e-ujier. L'estudiantat té dret a quedar-se l'original del contracte d'estudis.

PROCEDIMENT DE RECONeixEMENT: i no de convalidació, és el que s'aplica als programes d'intercanvi: no cal que hi haja una correspondència biunívoca entre les assignatures o cursos realitzats a l'estranger i els que substitueixen a les institucions d'origen. La finalitat és més aviat que un conjunt de resultats d'aprenentatge assolits a l'estranger substitueixca un conjunt de resultats de la institució d'origen. El tutor haurà d'acordar amb l'estudiant un programa d'assignatures que continga **resultats d'aprenentatge similars, complementaris i coherents** en relació amb el programa de la institució d'origen, però no hauran de tindre necessàriament el mateix contingut. No és per tant necessari buscar el programa detallat de la

universitat de destinació, serà suficient amb una breu descripció de l'assignatura i tampoc l'estudiant ha de demanar permís al professor UJI de l'assignatura.

El contracte ha d'estar signat per totes les parts abans de la partida de l'estudiantat i amb les dates correctes, és a dir, abans que comence el curs a destinació.

1.5 A la universitat de destinació: modificació del contracte d'estudis

Si quan s'arriba a la universitat de destinació cal fer alguna modificació del contracte, l'estudiantat ha de posar-se en contacte amb el professorat tutor de l'UJI, per correu electrònic. Una vegada acordats amb aquest professor o professora quins són els canvis que es volen introduir, el professorat ha de modificar el contracte mitjançant l'e-ujier **durant el primer mes d'estada** de l'estudiant. El professorat tutor de l'UJI ha d'imprimir una còpia del document modificat, l'ha de signar i ha d'enviar una còpia escanejada a la universitat de destinació, perquè l'estudiantat i el tutor o tutora d'aquella universitat la signen. La còpia signada del document modificat s'ha de tornar al professorat de l'UJI qui, mitjançant l'e-ujier, ha de fer constar que el document ha sigut signat per les tres parts i penjar-lo a l'aplicació.

Els canvis en el **programa d'estudis** de la mobilitat haurien de ser **excepcionals**, ja que les tres parts ja han acordat un conjunt de components educatius per cursar a l'estranger, d'acord amb l'oferta d'estudis que la institució d'acollida s'ha compromès a publicar amb una antelació suficient als períodes de mobilitat i a actualitzar de manera regular com a portadora de la Carta Erasmus d'Educació Superior (ECHE). No obstant això, pot resultar inevitable introduir-hi canvis, com per exemple, en cas de conflictes amb els horaris.

Altres justificacions per fer canvis poden ser la sol·licitud de **l'ampliació de la durada** del programa de mobilitat a l'estranger. Aquesta sol·licitud pot fer-la l'estudiantat com a mínim un mes abans de la data de finalització prevista.

Aquests **canvis en el programa d'estudis de la mobilitat han de ser consensuats per totes les parts en un termini d'entre quatre i cinc setmanes** (després del començament de cada semestre).

La data límit màxima perquè les modificacions, signades per totes les parts, hagen sigut introduïdes pel tutor o tutora en el sistema (e-ujier) són:

- **25 d'octubre** per a l'estudiantat de primer semestre.
- **25 de març** per a l'estudiantat de segon semestre i curs complet.

Quan, en fer una modificació, s'elimine una assignatura inicialment inclosa en el contracte, l'estudiantat pot optar per llevar-la només del contracte i seguir matriculat com a estudiantat ordinari, o per llevar-la també de la seua matrícula. El sistema, per defecte, elimina les assignatures de forma permanent. Si l'estudiantat vol mantindre alguna de les assignatures en matrícula ordinària, ho ha d'indicar mitjançant l'e-ujier.

L'estudiantat ha de fer un seguiment de les modificacions del seu contracte a través de l'e-ujier.

Es recomana fer el mínim possible de canvis en el contracte d'estudis d'assignatures UJI per la possible repercussió econòmica que pot tindre. Modificacions a la baixa en el nombre total de crèdits matriculats no comportaran devolució de taxes.

Canvis d'assignatures durant el segon semestre. Només es poden modificar assignatures que es vulguin realitzar durant el segon semestre, no es poden eliminar o substituir assignatures que van formar part del contracte d'estudis del primer semestre i cal tindre en compte que

l'eliminació d'assignatures UJI d'assignatures del contracte d'estudis bolcades i matriculades durant el primer semestre no comporten devolucions de taxes.

1.6 A la tornada: sol·licitud d'adaptació i reconeixement de crèdits

La institució d'acollida es compromet a lliurar a la institució d'origen i a l'estudiant **un certificat de notes** en un termini de temps que no hauria de superar les cinc setmanes a comptar des de la publicació/anunci dels resultats de l'estudiant a la institució d'acollida.

El certificat de notes de la institució d'acollida inclourà tots els components educatius acordats en la taula A i els seus canvis. A més, el certificat ha d'incloure o adjuntar informació sobre la distribució de les qualificacions (és suficient un enllaç a un web amb aquesta informació).

A la tornada, **una vegada rebut el certificat de notes** per part de la universitat de destinació, l'estudiantat ha d'emplenar per l'e-ujier una sol·licitud de reconeixement dels crèdits cursats a la universitat de destinació en la qual constaran totes les assignatures incloses en el contracte d'estudis o la seua modificació.

IMPORTANT. Abans d'emplenar la sol·licitud cal haver presentat a l'ORI el certificat d'estada (vegeu l'apartat 2.5 d'aquestes instruccions, Justificació de l'estada).

L'estudiantat ha d'imprimir una còpia i, juntament amb el certificat de notes de la universitat de destinació (original o document escanejat sense esmenes), l'ha de presentar al Registre General o enviar per correu certificat a l'adreça següent: Universitat Jaume I, Facultat o Direcció del centre al qual pertanyeu i que apareix al final de l'imprès de sol·licitud de reconeixement), Av. Sos Baynat s/n, 12071 Castelló de la Plana. La data límit per sol·licitar el reconeixement és el **30 de setembre**. Tot i la data, es recomana que aquesta sol·licitud es faci només tindre el certificat de notes, perquè l'últim pagament s'ordena quan les notes estiguin posades al sistema.

La comissió corresponent del centre farà la transferència de notes **en el termini màxim de 5 setmanes** i el deganat o direcció ha d'emetre la corresponent resolució i ha de traslladar-la a l'estudiantat.

El professorat tutor pot utilitzar la taula d'equivalències de la normativa de reconeixement d'estudis cursats en un programa d'intercanvi <http://www.uji.es/bin/uji/norm/est/grau/rcaupint.pdf> o utilitzar l'escala de notes de la universitat de destinació.

No està permès tornar a avaluar l'estudiantat a l'UJI de cap assignatura aprovada a la universitat de destinació

➤ **Què passa si no s'aprova alguna assignatura a la universitat de destinació?**

- L'estudiantat pot tornar a examinar-se a la universitat de destinació si existeix la possibilitat de segona convocatòria. Cal informar-se amb suficient antelació a la universitat de destinació si permet aquesta opció. Opció preferent.
- L'estudiantat pot examinar-se de l'assignatura UJI de segona convocatòria en l'UJI, després de sol·licitar-ho a l'ORI, **fins el 31 de maig** (assignatures UJI primer semestre) i **fins el 14 de juny** (assignatures UJI segon semestre i anuals). En aquest cas, ha de presentar al Registre un imprès de sol·licitud <http://www.uji.es/bin/serveis/otci/prog/csetem.pdf> i el certificat de notes (original o

fotocòpia compulsada). L'estudiantat que trie aquesta opció s'ha d'examinar dels continguts i en les condicions fixades per a la resta d'estudiants de l'UJI de l'assignatura. Aquesta sol·licitud és irreversible. Aquesta possibilitat només és vàlida per a assignatures activades en el LLEU del curs 2014/15.

- Si l'assignatura suspesa forma part d'una agrupació pot considerar-se aprovada si amb les altres es pot fer mitjana ponderada pel nombre de crèdits que cada assignatura suposa sobre el total de l'agrupació. És convenient que l'estudiant ho demane expressament en la sol·licitud de reconeixement.

DESCRIPCIÓ DEL PROCÈS DE MATRÍCULA

1.7 Matrícula de les assignatures incloses en l'aplicació del contracte d'estudis i en les seues modificacions

Per a la **matrícula a l'UJI** s'utilitzarà el següent procediment:

- a) Els estudiants d'intercanvi es matricularan només de les **assignatures no incloses** en el contracte d'estudis en el dia i hora que els siga assignat de torn de matrícula.
- b) De les **assignatures UJI incloses** en el contracte d'estudis, l'ORI farà un **bolcat dels contractes d'estudis** del 1er semestre i anual en la **última setmana d'octubre** i per als contractes de 2n semestre ho farà la **última setmana de març** per tal que l'estudiantat quede matriculat de les assignatures UJI dels contractes d'estudis.
- c) De les assignatures UJI que l'estudiantat realize **fora del programa d'intercanvi**, l'estudiant haurà de matricular-se pel procediment normal.

A continuació el SGDE (Secretaria d'Estudiants) emetrà els rebuts de matrícula i cobrarà pel procediment normal de cobrament que l'estudiant tinga establert, o bé gestionarà les beques dels sol·licitants de Beca del Ministeri d'Educació.

L'estudiantat ha de recordar de presentar la documentació addicional de matrícula (per exemple, família nombrosa, beca de Ministeri o de Conselleria, etc.) a la Secretaria d'Estudiants, si es cau.

L'estudiantat becari del Ministeri d'Educació que realitze la seua estada en el **segon semestre** pot matricular-se de les assignatures UJI del contracte d'estudis pel procediment normal de matrícula, perquè no quedarà matriculat fins al 30 de març de les assignatures del contracte d'estudis.

La **matrícula a la universitat de destinació** ha de fer-la directament l'estudiant, seguint el procediment que aquesta universitat haja establert. No ha de pagar cap taxa de matrícula, però si li poden demanar el pagament d'alguna xicoteta taxa de gestió, carnet, transport o similar.

1.8 Altres qüestions acadèmiques

➤ **Normativa**

La normativa que regula el reconeixement acadèmic dels programes d'intercanvi va ser aprovada per als nous graus: Normativa reguladora del reconeixement dels crèdits cursats en

una altra universitat dins d'un programa d'intercanvi. Aprovada pel Consell de Govern de 27 de setembre de 2012. <http://www.uji.es/bin/uji/norm/est/grau/rcaupint.pdf>

➤ **Expedient acadèmic**

Una vegada reconeguts els estudis, constaran al certificat de notes les assignatures UJI amb un asterisc com a cursades a la universitat de destinació dins d'un programa d'intercanvi.

➤ **Ampliació de l'estada**

Se sol·licita una vegada l'estudiant ha arribat a la universitat de destinació i només per a estudiantat de primer semestre. L'estudiantat ha de comptar amb el vistiplau d'aquesta universitat i del tutor o tutora de l'UJI. L'estudiantat ha de sol·licitar a l'ORI aquesta pròrroga fins a màxim un mes abans del començament del segon semestre i com a màxim **fins al 31 de gener** i ha de reenviar a intercanviat@uji.es les autoritzacions del tutor o tutora UJI i del tutor o tutora de destinació.

El professorat tutor ha d'omplir el contracte d'estudis en l'e-ujier per al segon semestre i fer-lo signar per totes les parts abans del començament del segon semestre.

L'estudiantat que prorrogue serà considerat estudiant de curs sencer a tots els efectes per al programa Erasmus, és a dir ja no podrà gaudir d'una altra estada Erasmus per motius d'estudis de nivell de grau i cobrarà la última part de l'ajuda quan finalitzi l'estada. No hi ha possibilitat de prorrogar l'ajuda, amb l'excepció de l'estudiantat de doble títol internacional que està obligat a estar el curs complet. Estadades certificades de més de 10 mesos, exclouen de la possibilitat de fer pràctiques Erasmus en el grau.

➤ **Nivell i preparació lingüística**

Enguany hem exigut un nivell mínim d'A2 de francès i A2 d'alemany i un nivell B1.2 d'anglès. No obstant això, hi han universitats que exigeixen més nivell. Les universitats solen publicar els seus requisits en l'adreça web de la seua oficina internacional.

En altres llengües, encara que no s'exigeix un nivell concret, cal fer un curs de preparació lingüística abans de l'estada.

En general, per a totes les llengües el nivell recomanat és el B1 per a poder seguir i participar en les activitats de l'aula. Per tant, es recomana a tot l'estudiantat que tinga un nivell inferior de la llengua que continue preparant-se lingüísticament abans i durant els seus estudis a la universitat de destinació.

El SLT ofereix diferents recursos per a preparar l'estudiantat: grups de conversa, cursos de diferents nivells i llengües en cada semestre, cursos on-line Altissia i Rossetta Stone, tàndems i autoaprenentatge dirigit al CAL. <http://www.uji.es/CA/serveis/otci/erasmus/llm1314.html>. Recomanem també aprofitar els cursos de llengües de les universitats de destinació, els quals s'organitzen habitualment intensius abans del començament del semestre i semi-intensius durant el semestre i solen ser a bon preu o gratuïts. El DAAD alemany ofereix cursos gratuïts on-line, els quals oferim desde l'ORI. L'estudiantat que s'incorpore a partir de l'1 d'octubre i que no arribe al nivell exigut per la Universitat de destinació haurà de fer cursos obligatoris i gratuïts on-line.

Estem esperant que la Comissió Europea organitzi un test de nivell on-line per a l'estudiantat participant, el qual s'ha de fer abans del començament de l'estada.

2. QÜESTIONS ECONÒMIQUES

Tal com deia la convocatòria en l'apartat d'ajudes econòmiques, l'adjudicació de la plaça no està necessàriament associada a l'adjudicació d'una ajuda econòmica. No obstant això, amb les previsions de què disposem en estos moments, primeries de juliol, la gran part de l'estudiantat seleccionat en tindrà ajuda de fons europeus, si l'estudiantat adjudicatari d'ajudes del Ministeri d'Educació no renúncia a les ajudes sol·licitades de la convocatòria Erasmus.es. Hem publicat uns llistats prioritzats per expedient i nivell lingüístic de com quedaria la distribució d'ajudes a la nostra adreça del programa Erasmus.

2.1 Quantia de l'ajuda ERASMUS

És diferent depenent de l'organisme financer, OAPEE (fons europeus), Ministeri d'Educació i UJI i del país de destinació, vegeu [informació](#).

L'ajuda no podrà ser inferior a 3 mesos ni superior a 5 i tampoc podrà ser inferior a les quanties atorgades.

El Ministeri d'Educació concedirà una ajuda complementària de 100 euros/mes als seus becaris i becàries del curs anterior fins a 5 mesos.

El Ministeri d'Educació ha publicat la seua convocatòria pròpia per a estudiantat que certifique un nivell B2 de la llengua de docència, i ha concedit una ajuda superior en 100 euros a l'ajuda de fons europeus a tot l'estudianta que la va demanar.

AJUDA UJI: s'atorgaran ajudes de 150 €/mes fins a 5 mesos per a estudiantat sense ajuda del Ministeri d'Educació o de fons Europeus, segons disponibilitat pressupostària.

També es destinaria a completar l'ajuda anual a l'estudiantat de doble títol internacional que siga becarí del Ministeri o del OAPEE.

AJUDA DEL GOVERN DE SUÏSSA ALS DESTINARIS A UNIVERSITATS SUÏSSES: La mateixa ajuda que l'ajuda europea, serà pagada per la universitat de destinació

Podrien haver ajudes de la Generalitat Valenciana, però encara no disposem d'informació.

Estudiantat amb necessitats especials

L'estudiantat amb un grau de minusvalia reconegut igual o superior al 33% haurà de sol·licitar una ajuda especial que és entre 50 i 200 euros superiors a l'ajuda normal depenent del grau de discapacitat. També hi ha ajudes addicionals a l'estudiantat amb una minusvalia superior del 65% si es necessita realitzar una despesa superior. Aquestes ajudes són compatibles amb l'ajuda addicional per a estudiants amb menys recursos econòmics. Aquesta ajuda només es podrà concedir a estudiantat d'ajuda de fons europeus. L'estudiantat s'ha d'adreçar a blascot@uji.es per a tramitar aquestes ajudes abans de la partida de l'alumnat.

2.2 Forma de pagament

Les ajudes es paguen en un mínim de dos pagaments. El primer pagament consisteix a l'import del fons multiplicat per un mes menys d'estada, el qual equival aproximadament al 80% del

total. S'ordenarà a l'enviament per part de l'estudiant del document: **CONFIRMACIÓ DE L'ARRIBADA.**

En el cas dels fons europeus han de pagar-se dins del mes del començament de les classes.

El Ministeri d'Educació pagarà directament als becaris de la convocatòria Erasmus.es del BOE 03 de abril de 2014.

En el cas de l'ajuda complementària de 100€mes serà pagada a través nostre quan el Ministeri publiqui la concessió de fons. L'any passat va ser en desembre.

El 20% restant de tots els fons s'ordena, a la tornada, quan es presenten els documents justificatius de l'estada i una vegada estiguen incorporades les notes en l'expedient de l'estudiant. En el termini màxim d'un mes comptador des de la tornada, i en tot cas, abans del 20 de setembre de 2015, l'estudiant ha de presentar a l'ORI: <http://www.uji.es/serveis/otci/prog/pro-eras.html>

- Certificat d'estada, signat i segellat per la universitat de destinació durant la última setmana de l'estada on consten la data d'arribada i partida.

- Enquesta de satisfacció que es troba a la pàgina web de l'ORI.

L'últim pagament es calcula sobre la base de **dies realitzats** de la manera següent: Un mes equival a 30 dies. En el cas de mesos incomplets, l'ajuda financera es calcularà multiplicant el nombre de dies del mes incomplet per 1/30 de l'ajuda mensual.

En el cas que hi hagi discrepàncies en la data reflectida en el conveni financer firmat entre la institució i l'estudiant i el certificat d'estada emès per la universitat de destinació, la durada indicada en el conveni financer prevaldrà sobre la que indica el certificat d'estada quan la durada indicada en el certificat fora major.

L'ORI realitza la gestió de sol·licitud de finançament davant l'OAPEE i el Ministeri d'Educació (ajudes per als seus becaris) i la Generalitat Valenciana. L'estudiantat no cal que sol·licite aquests fons directament. Totes aquestes ajudes estan supeditades al manteniment del finançament actual per tots els organismes.

Els estudiants que, residint en un país del programa, estiguen realitzant estudis superiors en un altre diferent, no podran obtenir una beca Erasmus per realitzar estudis o pràctiques al seu país de residència (si en qualsevol altre).

2.3 Altres finançaments

Les ajudes del programa Erasmus són compatibles amb la beca del Ministeri d'Educació (que se sol·licita en el moment de la matrícula i es concedeix en funció de la renda familiar) i amb la de la Conselleria de Cultura i Educació.

L'Ajuntament de València convoca ajudes d'intercanvi per als seus empadronats, es diu el Xec Univex.

2.4 Repetició d'ajudes Erasmus

Un estudiant pot gaudir d'un període Erasmus de fins a 12 mesos amb o sense ajuda en els estudis de grau i després gaudir d'una altre període Erasmus de fins a 12 mesos amb o sense ajuda en el nivell de Màster o de doctorat, en total 36 mesos d'estada. També podria tornar a

gaudir d'una estada Erasmus en el grau d'un semestre amb o sense ajuda si només realitza 5 mesos. Per a poder gaudir d'una estada de pràctiques de 3 mesos, l'estudiantat no podrà certificar més de 9 mesos d'estada.

2.5 Documentació per al cobrament de l'ajuda ERASMUS

En maig

Comunicació d'**acceptació** o renúncia mitjançant l'e-ujier. S'hi ha d'indicar el període d'estada (primer, segon semestre o curs) i si es té previst sol·licitar pròrroga. No cal presentar-la al Registre o a l'ORI. Si voleu retallar l'estada a un semestre, comuniqueu'ho a intercanviat@uji.es

Del 14 al 31 de juliol, per al primer semestre, i de l'1 al 10 de desembre per al segon semestre

- **Sol·licitud de transferència.** La sol·licitud s'ha de presentar mitjançant l'e-ujier. Heu d'emplenar les dades d'estada a la universitat de destinació més exactes al vostre període d'estada, perquè ens serviran per contractar l'assegurança mèdica. Cal emplenar les **dades bancàries** on s'ha de fer efectiu l'ingrés de la beca. Aquesta sol·licitud serveix d'ordre de pagament de la primera part de l'ajuda i com a confirmació de la vostra participació.

L'estudiantat ha de guardar, enviar i imprimir la sol·licitud, i entregar-la a l'ORI per recollir:

- [Carta de l'estudiantat Erasmus](#). Publicada per l'Agència Nacional Erasmus (OAPEE) on consten els drets i obligacions de l'estudiantat.
- **Conveni financer amb l'Agència Nacional Erasmus (OAPEE).**
- **L'acreditació d'estudiant Erasmus**, en anglès i valencià.
- També ha de signar una **declaració d'estar al corrent de les seues obligacions fiscals i davant la Seguretat Social**.
- Calendari de terminis.
- Model de confirmaicó d'arribada a la universitat de destinació, "Arrival Form", omplit per l'Oficina de Relacions Internacionals de destí, amb especificació de la data d'arribada.
- Model de certificat d'estada.

Per a la transferència del primer pagament es comprovarà :

1. que el contracte d'estudis està completat en l'e-ujier,
2. que l'estudiant ha enviat el document d'arribada .

- La **data d'inici** de l'estada formativa és el primer dia en què l'estudiant és present en la institució d'acollida, per exemple, per començar un curs, assistir a un acte organitzat per la institució o iniciar cursos de llengües i interculturals.

Durant l'estada:

sol·licitarem l'estudiantat **gravar un vídeo** sobre la vostra experiència i penjar-lo a la web de vídeos: UJIxMón <http://www.ujixmon.uji.es/index.php>

L'estudiantat que ho realitze tindrà avantatges en el cobrament de la última part de l'ajuda.



A la tornada, documentació justificativa de l'estada:

- **Una còpia del certificat d'estada**, emès per la universitat de destinació, amb especificació del **dia d'arribada i del dia de tornada, signat i segellat**. Es recomana demanar-lo a l'Oficina de Relacions Internacionals d'aquella universitat **una setmana abans de la tornada**. (Documents no vàlids: justificant de lloguer de pis o de residència, carnet d'estudiant, còpia de matrícula.)

Aquest document és imprescindible per efectuar el còmput de mesos/setmanes totals i el segon i últim pagament de la beca.

- La **data de finalització** de l'estada formativa és l'últim dia en què l'estudiant ha estat present en la institució d'acollida i no la data concreta en què marxa. Així, per exemple, pot ser el dia en què acaben el període de exàmens, els cursos o el període presencial obligatori.

Exemple certificat d'estada: <http://www.uji.es/serveis/otci/prog/pro-eras.shtml>
[Certificat d'estada Erasmus](#) (RTF)

- **Enquestes on-line**. Hi haurà una enquesta per part de la Comissió Europea i un 'altra per part nostra per a conèixer la vostra satisfacció i poder millorar el programa.

Heu de presentar el certificat d'estada immediatament després de la tornada, com a màxim el 20 de setembre de 2015.

2.6 Renúncies

Les renúncies no justificades i que no siguin per una raó acadèmica o personal greu seran penalitzades amb un punt menys en la convocatòria Erasmus següent.

3. INFORMACIÓ ÚTIL

3.1 Sol·licitud d'admissió i allotjament a la universitat de destinació

Primeries d'abril, l'ORI comunica a les universitats de destinació el nom i l'adreça dels estudiants i estudiantes seleccionats perquè la universitat de destinació es pose en contacte directament amb l'estudiantat per realitzar tràmits de l'estada. De tota manera, es recomana l'estudiantat entrar en la pàgina de l'**oficina internacional de la universitat de destinació** i omplir els formularis per a "Incoming exchange students o Erasmus students" (*Application Form*) per fer la sol·licitud d'admissió i allotjament (Accommodation form) el més prompte possible. Els terminis són, aproximadament, entre abril i maig per al primer semestre i curs i en setembre i octubre per al segon semestre.

L'estudiantat no estarà formalment admès per la universitat de destinació fins que no s'hi registre i envie la documentació que li siga sol·licitada. La majoria d'universitats demanen el següent:

- un imprès de sol·licitud, model en línia, pdf, doc, etc.
- un certificat de notes de l'UJI en anglès, el qual l'estudiantat pot imprimir-se des de l'e-ujier, Acadèmica, sol·licitud de certificat de notes signat digitalment
- un certificat del nivell de l'idioma, especialment universitats de parla anglesa, francesa i alemanya. A l'ORI podem fer un certificat a l'estudiantat que va fer la prova
- el contracte d'estudis, al menys de les assignatures de la universitat de destinació, que el tutor/a haurà de signar.

A l'ORI podem ficar un segell i una signatura, si cal, a aquesta documentació.

Es recomana no comprar un bitllet d'avió o pagar reserves d'allotjament fins no rebre la confirmació de l'admissió. La ORI no es farà càrrec de reemborsament de despeses per aquest motiu.

Les oficines internacionals també solen informar dels plans d'estudis, **calendari acadèmic**, tutors i tutores Erasmus i preparació per a l'arribada.

La tramitació de l'allotjament, la inscripció i la matrícula a la universitat de destinació és responsabilitat de l'estudiantat. La universitat de destinació té l'obligació de proporcionar allotjament o, en el seu defecte, oferir ajuda per trobar-lo. La gran majoria tenen residències en el campus, l'opció més aconsellable, però també poden oferir ajuda per trobar pis en el sector privat. Consulteu les experiències d'estudiantat d'altres anys, on donen informació sobre aquesta i altres qüestions de la universitat i ciutat de destinació:

<http://www.uji.es/serveis/otci/erasmus/expeuropa/>

3.2 Assegurança mèdica i assegurança multi assistència de viatge privada

A. L'estudiantat que estiga cobert per la Seguretat Social (per ser titular o beneficiari) ha de sol·licitar la **targeta sanitària europea (TSE)**, que dóna dret a rebre prestacions sanitàries durant el període d'estudis per als països següents:

Alemanya, Àustria, Bèlgica, Bulgària, Xipre, Croàcia, Dinamarca, Eslovàquia, Eslovènia, Estònia, Finlàndia, França, Grècia, Hongria, Irlanda, Islàndia, Itàlia, Letònia, Liechtenstein, Lituània, Luxemburg, Malta, Noruega, Països Baixos, Polònia, Portugal, Regne Unit, República Txeca, Romania, Suècia i Suïssa.

Es podrà obtenir o renovar la TSE per telèfon 901 166 565 o per internet: <https://sede.seg-social.gob.es> o demanant civa prèvia a un Centre d'Atenció i Informació de la Seguretat Social (CAISS). La targeta s'envia al domicili de la persona sol·licitant en un termini no superior a 10 dies. En l'ORI us entreguem una atestació de becari que podeu fer servir per aquest tràmit.

La targeta permet l'accés dels seus titulars als serveis sanitaris de la xarxa sanitària pública en l'estat membre d'estada, però en alguns països la prestació pot no ser completa i l'interessat pot haver d'assumir algunes despeses o part d'estes, les quals no són reemborsables. Els no nacionals de la Unió Europea no tenen dret a rebre prestacions en els països següents: Dinamarca, Suïssa, Liechtenstein, Islàndia, Noruega.

B. L'estudiantat Erasmus de l'UJI estarà cobert, durant l'estada, per una **assegurança d'assistència en viatge proporcionada per la Universitat Jaume I**. Podreu trobar [Certificat de la pòlissa d'assistència en viatge i instruccions en cas de sinistre](#) (PDF) <http://www.uji.es/CA/serveis/otci/prog/socr-eras.shtml>, Convocatòria 2014/2015

És convenient conèixer bé la **cobertura** que us ofereix (malalties sobrevingudes, hospitalització, accidents, repatriació, acompanyament de familiar i responsabilitat civil privada –algunes universitats la demanen específicament–) i fer-la conèixer a la vostra família. Les **instruccions en cas de sinistre** es troben dins de la pòlissa.

Contractació de la pòlissa:

Aquesta pòlissa la contracta directament l'ORI a càrrec de fons de l'UJI. El cost d'aquesta és de 10 euros al mes. Finals de juliol (per a l'estudiantat de primer semestre i curs) i finals de desembre (per a l'estudiantat de segon semestre) comuniquem el vostre nom a l'asseguradora i dades d'estada, aquesta emet un certificat individual a cada assegurat o assegurada on conste el telèfon de contacte i el resum de garanties, el qual farà arribar per correu electrònic a través de la nostra oficina.

3.3 Com pot ajudar-vos el Consolat Espanyol a la vostra destinació

El Ministeri d'Afers Exteriors dóna una sèrie de recomanacions molt útils per a viatjar segur a l'estranger <http://www.exteriores.gob.es> :

1. Registreu-vos en el **registre en línia de viatgers**, la qual cosa facilitarà al Ministeri localitzar-vos, assistir-vos, si escau, posar-vos en contacte amb els vostres familiars en cas d'emergència (per exemple, un desastre natural, un atemptat terrorista o un conflicte armat).
2. Instruccions sobre el registre d'estrangers amb les autoritats del país de destinació
3. Llegiu les **recomanacions de viatge per país**, on trobareu informació sobre condicions prèvies a l'entrada, zones de risc o condicions sanitàries.
4. Podeu inscriure-vos en el registre de matrícula de l'oficina consular corresponent com a no resident.

No obstant això, l'estudiantat té l'obligació d'informar a l'ORI en cas de qualsevol emergència.

3.4 Estudiantat que ha de sol·licitar un visat d'estudis

L'estudiantat amb destinació a **Turquia i l'estudiantat no ciutadà d'un país membre de la Unió Europea** ha de sol·licitar un visat d'estudis a l'ambaixada del país de destinació en Espanya amb suficient antelació abans de l'eixida.

Necessitarà, entre altres, l'escrit d'admissió de la universitat de destinació, prova documental de mitjans econòmics suficients per a viure al país de destinació (pot utilitzar la nostra acreditació de becar Erasmus, però no és suficient), assegurança mèdica i el passaport en vigor.

3.5 Només arribar la universitat de destinació

Aneu a l'oficina internacional per tal que quede constància de la vostra arribada, són els responsables del vostre programa d'orientació. Visiteu el vostre tutor o tutora. En alguns casos, haureu de registrar-vos en les autoritats del Ministeri de l'Interior. Aproveiteu els programes de mentors o contacteu amb les associacions d'estudiantat, especialment si hi ha una Erasmus Student Network (ESN).

3.6 On podeu trobar la informació

- Els tutors i tutores disposen de material acadèmic sobre les universitats de destinació i informes d'estudiantat d'anys anteriors.
- Llistat d'assignatures realitzades per estudiantat Erasmus en cursos anteriors: e-ujier, informació i gestió, acadèmica, programes d'intercanvi, informació de la coordinació d'intercanvi.
- Cròniques d'experiències d'estudiants Erasmus, que poden ser molt útils per preparar la vostra estada.

<http://www.uji.es/serveis/otci/erasmus/expeuropa/>

- També és imprescindible consultar els webs de les universitats. <http://www.uji.es/serveis/otci/dir/convenis.thtml>, especialment busqueu la informació de l'Oficina Internacional de la universitat de destinació.
- Programa de ràdio de l'ORI sobre països "El món a l'UJI" de Vox Uji Ràdio <http://www.uji.es/CA/serveis/otci/altres/radio.html>
- Guia i video realitzat per Erasmus Student Network sobre tràmits per a estudiantat seleccionat <http://prime.esn.org/students-guidebook>
- Guia internacional d'Universia sobre ciutats: <http://internacional.universia.net/>
- Fòrums d'estudiantat: <http://www.erasmusworld.com>,
- Guia Tu Europa, viure, treballar i estudiar a Europa: http://europa.eu/youreurope/citizens/index_es.htm
- Web oficial de l'OAPEE-Erasmus: <http://www.oapee.es/>

Continuarem en contacte mitjançant l'adreça electrònica **alumail.uji.es** durant la vostra estada per recordar-vos totes les dades límit importants.
Som a Facebook, feu-vos amics d'**Intercanvia't ORI** i coneixereu els Erasmus de l'UJI.

3.7 Després de l'Erasmus

L'ORI espera comptar amb la vostra col·laboració en la **difusió** del programa quan torneu a l'UJI en diverses activitats i durant la publicació de la convocatòria. Durant el primer semestre organitzem presentacions de països per part d'estudiantat estranger i exErasmus. També podeu fer-vos mentors d'un estudiant estranger. El nostre Programa de mentors s'ha incorporat al programa de Voluntariat UJI. <http://www.uji.es/CA/serveis/otci/prog/pmpg0910.html>

Si voleu rebre comunicats d'aquesta Oficina sobre possibilitats de beques i ofertes de treball a l'estranger, envieu un missatge electrònic a intercanviat@uji.es amb la referència «Erasmuscia» i us inclourem en la nostra llista de correu electrònic.

La majoria de l'estudiantat tornaria a eixir a l'estranger després de l'Erasmus. Tenim una adreça web amb possibilitats de beques d'estudis i pràctiques a l'estranger: <http://www.uji.es/CA/serveis/otci/beques/bamplia.thtml>.

També hi ha una iniciativa privada de grans empreses en Espanya per a captar exErasmus: <http://www.recruitingerasmus.com/>.

Per buscar pràctiques en empresa a Europa i al món: <http://www.globalplacement.com>
És convenient consultar la xarxa europea ENIC-NARIC de reconeixement acadèmic i professional: <http://www.enic-naric.net> si voleu estudiar o treballar a l'estranger.

No dubteu a posar-vos en contacte amb l'OIPEP per rebre orientació professional i aprofitar al màxim la vostra estada: <http://www.uji.es/serveis/ocie/acil/> i erasmuspractiques@uji.es i continuar enganxats a Europa amb els programes de pràctiques Erasmus i Leonardo.

Oficina de Relacions Internacionals
Edifici d'ampliació de la Biblioteca, planta baixa
12071, Castelló de la Plana
Tels.: +34 964 38 70 70 / 73 / 63. Fax: +34 964 38 7001
intercanviat@uji.es

Horari d'atenció: de 9 a 14 h
<http://www.uji.es/serveis/otci/>, juliol de 2014

Emporta't aquestes
instruccions amb tu.